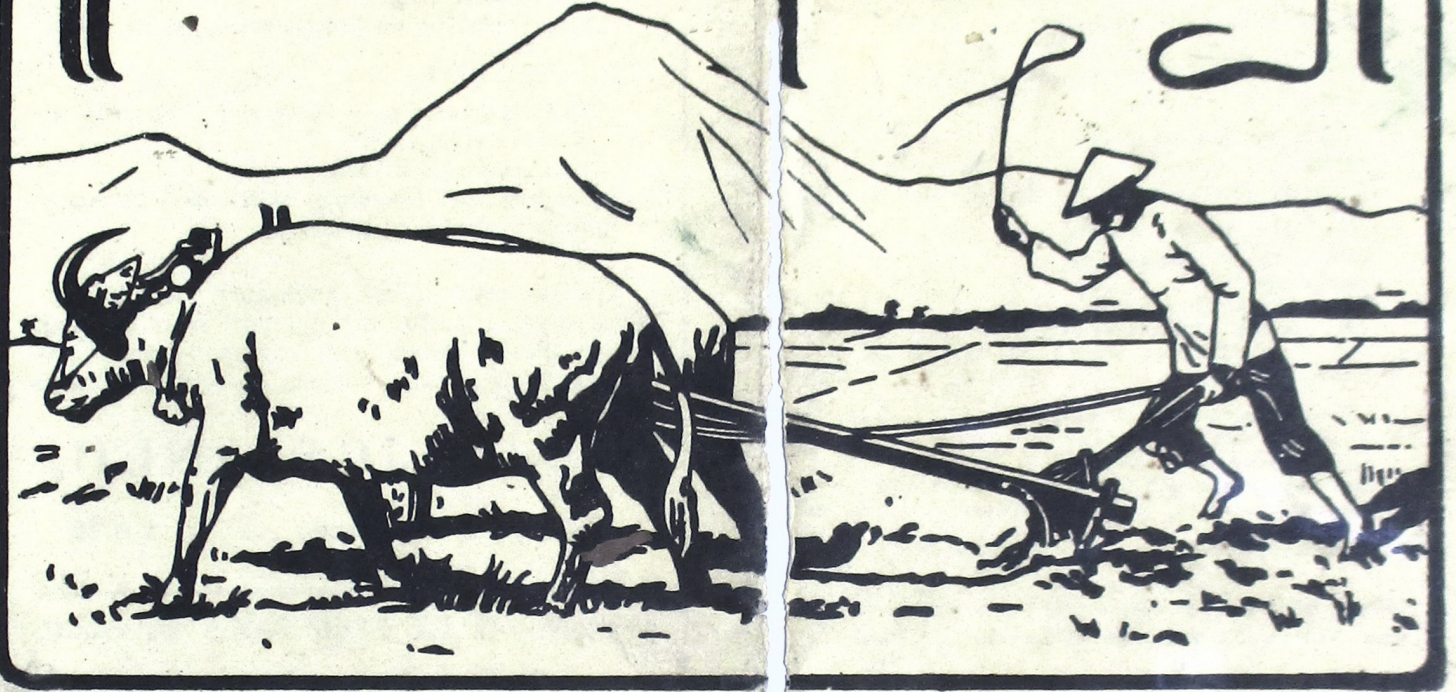


အိတ်ကပ်ပေးပါ



အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ

အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ

အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ

- ၁။ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ
- ၂။ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ
- ၃။ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ
- ၄။ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ
- ၅။ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ အိတ်ကပ်ပေးပါ

အိတ်ကပ်ပေးပါ — အိတ်ကပ်ပေးပါ — အိတ်ကပ်ပေးပါ — အိတ်ကပ်ပေးပါ

BOEKOE KOPERASI

TAKSIH SEDIJA BOEKOE' BAB KOPERASI
REGINIPOEN MIRAH

1. „Coöperatie in Britsch-Indië”
door Prof. J. H. Boeke. basa Walandi . . . f 1.50
2. „De Verbruikcoöperatie”
(Koperasi boeat keperloean sehart-hari) oleh Dr. G. H. van der Kolff. basa Walandi lan Melajoe 0.60
3. „Credietcoöperatie Boemi-poetera”
(Koperasi oetang-pioetang). basa Melajoe 0.30
basa Djawi 0.35
4. „De Verschillen tuschen Coöperatie en andere Verenigingsvormen”
(Perbedaän antara Coöperatie dan lain lain perkoempoelan) oleh R. M. Margono Djojohadikoesoemo. basa Walandi lan Melajoe 0.40
5. „Handleiding voor de Boekhouding van Inlandsche Coöperatieve Credietverenigingen en voor de Controle daarop” basa Walandi lan Melajoe 0.90
6. „Bab Koöperatie” basa Djawi gratis.

Manawi weling, mawi kintoen arta dateng kantor Adviseur voor Volkscredietwezen en Coöperatie ing Batavia-C.

AKALING TIJANG SADÉ ROKOK.

„Cak, Rokoké saja soewé kok saja tjendak-tjendak”.
„Eh, pandjanga tegesané nggih diboetjal. Hla ti-nimbang diboetjal éman-éman, mila nggèn tegesan koela soeda.”

PITAKÈN ING IKSAMENAN.

„Apa pitakoné kangèlan?”
„Boten; nanging wangsoelanipoen, ingkang angèl.”

SERAT BOEDEG.

„Tjah apa kowé weroeh lajang sing nèng médja panoelisan kéné maoe.”
Abdi: „O, sampoen koela posaken.”
„Gendeng ané! Doeroeng diadrèsi djaré diposaké.”
„Koela westani serat boedeg.”

Tjarijos tjekak-tjekak, anèh-anèh sarta anggomoedjengaken kados ing nginggil poenika kañah sanget panoenggilanipoen, sampoen kakempalaken lan kadadosaken boekoe, dipoen namakaken

TJARIJOS ANÈH

Reginipoen namoeng. f 0.25

Wedalan BALÉ POESTAKA Batavia-C.

PAKEM RINGGIT POERWA

Tetedakan saking boekoe kina ingkang kawedalaken déningt oewan CH. TE MECHELEN kala taoen 1879. Gantjaran mawi rinengga ing gambar. Aksara Latin. Kanggé waosan NJENENGAKEN, awit KATAH LELOETJONIPOEN.

DJILID I isi lampahan: 1. Srimaha-poenggoeng. 2. Bremana-Bremani. 3. Kanoemajasa.

DJILID II isi lampahan: 4. Sakoetrem. 5. Palasara. 6. Déwabrata.

DJILID III isi lampahan: 7. Narasoma. 8. Bima boengkoes. 9. Pandoe papa.

DJILID IV isi lampahan: 10. Obong-obongan balé sagala-gala. 11. Djagal abilawa. 12. Kangsa (doe-adoe).

DJILID V isi lampahan: 13. Semar mbarang djantoer. 14. Djaladara rabi. 15. Alap-alapan bertikanñi.

DJILID VI isi lampahan: 16. Alap-alapan Banowati. 17. Alap-alapan Doersilawati. 18. Padawa doelit.

DJILID VII isi lampahan: 19. Kembangjambajana. 20. Pedjahipoen Gandamana. 21. Kresna-poedjangga.

DJILID VIII isi lampahan: 22. Kresna kembang. 23. Mbangoen taman Maérakatja.

DJILID I, II, III, V, VI, VII lan VIII regi à f 0.20

DJILID IV regi „ 0.25

Woloeng djilid goenggoengipoen ing 23 lampahan, reginipoen namoeng „ 1.65

Wedalan — BALÉ POESTAKA — Batavia-C.

ပုံစံ ၁၇

အထွေထွေ အချက်အလက်များ

|| ပုံစံ ၁၇ စာပေအဖွဲ့ အဖွဲ့ဝင်များ
စာပေအဖွဲ့ဝင်များ
စာပေအဖွဲ့ဝင်များ
စာပေအဖွဲ့ဝင်များ

|| နေ့စဉ် - အထွေထွေ
အထွေထွေ
အထွေထွေ
အထွေထွေ

|| ပုံစံ ၁၇ စာပေအဖွဲ့ အဖွဲ့ဝင်များ - အထွေထွေ အချက်အလက်များ - အထွေထွေ အချက်အလက်များ - အထွေထွေ အချက်အလက်များ - အထွေထွေ အချက်အလက်များ

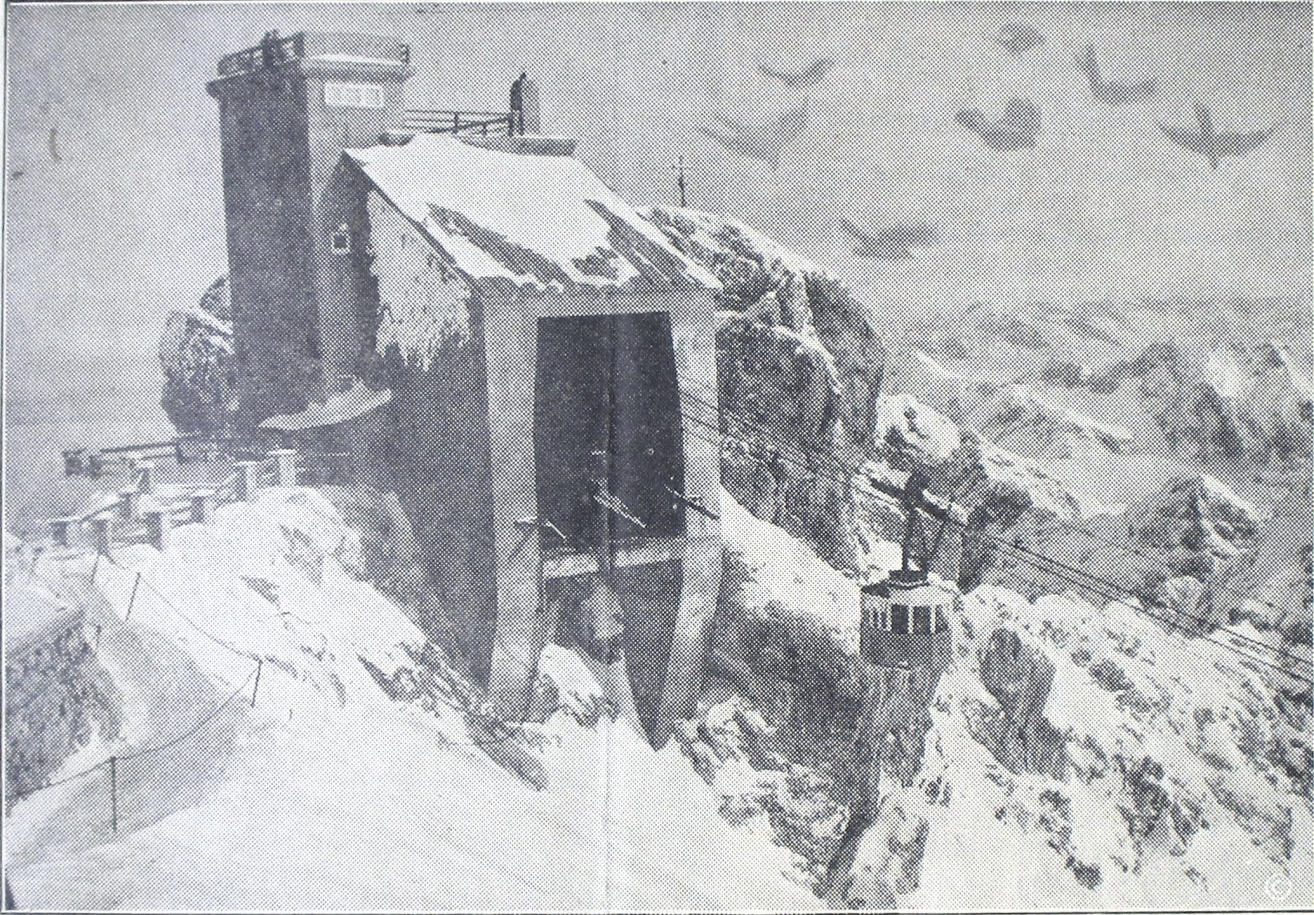
|| စာပေအဖွဲ့



|| နေ့စဉ် အထွေထွေ အချက်အလက်များ

ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို စာမေးပျက် နှစ်များအတွင်း ခြေရာခံရပြီး
 ဖြစ်ပေါ်လာခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် နာမည်ကျော် အင်္ဂလိပ်
 ဗိုလ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်
 ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။

စာမေးပျက် နှစ်များအတွင်း ခြေရာခံရပြီး ဖြစ်ပေါ်လာခဲ့သည်။
 နောက်ပိုင်းတွင် နာမည်ကျော် အင်္ဂလိပ် ဗိုလ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်
 ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ Gorlitzer ဟု
 ခေါ်သော ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။



နာမည်ကျော် ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများ (29' 0 m)

ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် နာမည်ကျော်
 အင်္ဂလိပ် ဗိုလ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်
 ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ Wilhelm II ဟု
 ခေါ်သော ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ Hitler
 ဟု ခေါ်သော ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။

ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် နာမည်ကျော်
 အင်္ဂလိပ် ဗိုလ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်ချုပ်
 ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများကို ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများ
 ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။ ခိုအောင်းမှုဆိုင်ရုံများ ဖြိုဖျက်ပစ်ခဲ့သည်။

PETIKAN SAKING SERAT-SERAT KABAR SANÈS.

TANAH NGRIKI.

Pakarjan P.K.N. madjeng. P.K.N. ing Ngajogja mentas nindakaken tjobèn-tjobèn nglampahaken motor anðongan, poenika katingalipoen madjeng, ing sapoenika sampoen toembas motor malih.

Loterij grija. Sampéjandalem Kangdjeng Goesti Pangéran Adipati Arja Mangkoenagara mentas aparing arta dateng golongan anggoeran, tjatjah tijang 25. Arta waoe soepados kanggé pawitan ngedegaken grija 10 idji. Saladjengipoen grija waoe soepados kalotrèkaken tjatjah 3000 lotrij regi f 1.— Sinten ingkang angsal, kaparingan siti lalahanan.

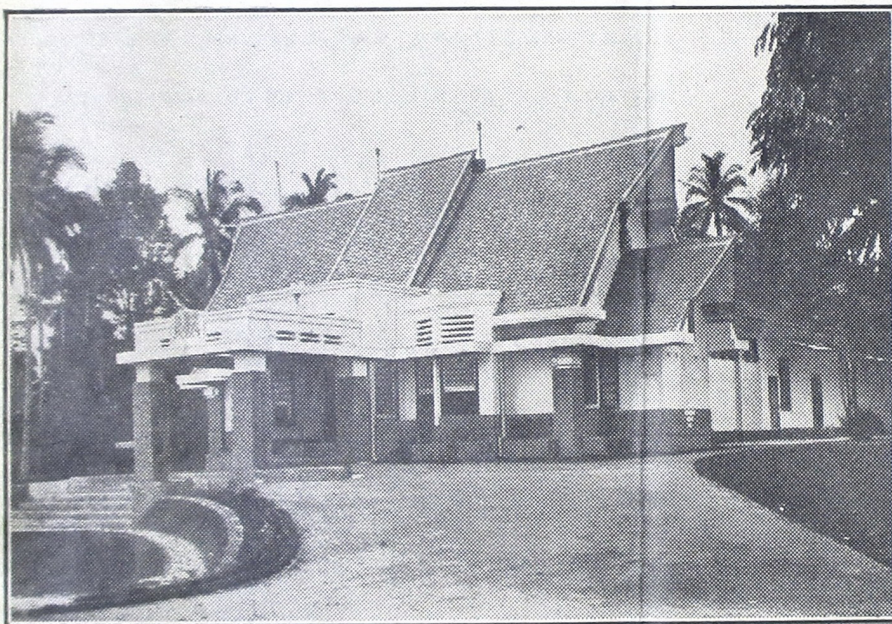
Pabrik ses Nitisemita saja ageng. Pabrik ses krètèk Nitisemita ing Koedoes katingal saja ageng. Ingkang sampoen saged soeka padamelan ngliting dateng tetijang 7000. Ing sapoenika toewan Nitisemita ngedegaken pabrik malih, pasitènipoen 7 baoc, wonten sadjawining kiya, pabrik waoe saged soeka padamelan dateng tetijang 15000.

Pedjah dipoen tjakot ing sawer. Ing doesoan Sajang, Tjian-djoer, wonten laré oemoer 12 taon pados oelam dateng lèpèn. Sareng noedjoe ngrogoh erong, tanganipoen kraos dipoen tjakot ing sawer. Sanalika badanipoen laré waoe ladjeng tjapé, wosana let 3 djam ladjeng tiwas.

Orgaan Partindo Soerakarta. Wonten pawartos, Partindo pang Soerakarta bédjng woelaa Maart ngadjeng poenika badé ngedalaken Orgaan, medalipoen saben woelan, namantipoen Sinar Rakjat.

Pamoelangan H.I.K. badé saja karingkes Ingkang pinanggih ing sapoenika wontenipoen pamoelangan H.I.K. kantoen ing Ngajogja toewin Bandoeng. Sapoenika wonten pawartos malih, bilih pamoelangan waoe badé kakantoenaken satoenggala ing Bandoeng. Toemindakipoen badé wonten ing taon ngadjeng poenika.

Miloeta moerid. Wonten pawartos, pamoelangan doesoan Katholik ing Kalidoerèn, Majoedan, Ngajogja, tampl pangantjam sakirg pangageng, bilih bédjng taon ngadjeng manawi moeridipoen boten madjeng, badé boten angsal arta pitoeloengan. Dawoeh makaten waoe adamel kasamaraning goeroe, ladjeng damel rékadaja, para tjalon moerid saben dinten dipoen soekani arta 1 sèn, anggènipoen njoekakaken saminggoe sapisan.



Cliche Java Bode.

Gedong gemeente ing Soekaboemi. Nalika dinten Rebo kapengker ing Soekaboemi sampoen ambikak gedong Gemeente énggal, dipoen djenengi para pangageng, inggih poenika: Residèn Bogor, Assistèn Residèn saha ingkang Boepati ing Soekaboemi, poenapadéné pangageng sanès-sanèsipoen. Burgermeester Soekaboemi sesorah bab pambikakipoen gedong waoe, Toewan Residèn lan ingkang Boepati mejar sabda kawiloedjengan dateng kawontenanipoen Gemeente waoe. Déné gambaripoen kados ingkang katjeta ingtinggil poenika.

P.K.M.N. madjeng sanget. Pakempalan Kawoela Mangkoenagaran ing Soerakarta, katingal sakalangoeng madjeng, sakawit warganipoen namoeng 50, nanging doemoeğinipoen sapoenika sampoen gadah warga 60.000. Contributienipoen saben warga 1 sèn saben woelan. Bédjng woelan Maart ngadjeng poenika badé ngawontenaken kongres, manggèn ing Aloen-aloen Mangkoenagaran.

Goenggoengipoen tetijang ing Betawi. Goenggoengipoen tetijang ing Betawi salebetipoen woelan Januari 1934, bangsa walandi wonten 33275, ngadjal 22; tijang siti 327163, ngadjal 853; bangsa Tionghoa 71592, ngadjal 147; bangsa Ngamantja Wétanan 6505, ngadjal 20.

Mèngeti adeding Rijksraad 25 taon. Doemoeğinipoen sapoenika adeding Rijksraad ing Soerakarta sampoen 25 taon. Ing bab poenika ing dalemipoen K. P. Hangabèhi, pangarsaning Rijksraad waoe ngawontenaken pèngetan mawi paargjan sawatawis.

Pedjah Tigang taon saged gesang malih. Ing doesoan Klagen, onderdistrict Redjoso, Ngandjoek, kala ing tanggal 21 woelan poenika wonten tijang djaler sampoen 3 taon pedjahipoen saged gesang malih, nama Pada, Mitoeroet katrangan saking tangganipoen tijang waoe nalika taksih gesang (dados 3 taon kapengker) noedjoe dolan-dolan ing lèpèn ingkang tojanipoen namoeng sapolok, ladjeng kalap (klelep) ingkang andadosaken pedjahipoen ngantos mlembong. Sasampoenipoen kabekta mantoek ladjeng lajon kakoeboer. Nanging kala tanggal kaseboet ngingil wonten tijang soemerep pijambakipoen medal saking sarèjan (poendèn) Djatisari.

Mitoeroet anðaranipoen tijang ingkang gesang malih waoe, anggènipoen medal saking pakoeboeran nalika dinten lebaran kapengker, nanging madosi grtjanipoen tijang sepoehipoen boten kapanggih amargi bingoeng. Sasampoenipoen doemoeği panggènanipoen, tijang sepoehipoen kagèt lan ladjeng lapoer dateng onderan. Dawahing katrangan tijang poenika pantjen leres anakipoen pijambak, lan ing wekdal poenika laré waoe ragi bingoeng (ngengleng) koepting saha geger sampoen sami gripis kados déné kateda rajap. Makaten waoe koela namoeng mitoeroet katrangan tangganipoen, dados dèrèng njatakaken pijambak. Makaten oegi sampoen katjah ingkang njatakaken. (K. 4817).

Pakabaran kados makaten poenika njatanipoen langka, nanging kerep wontenipoen. Namong nanjakaken bilih goegon toehon poenika taksih kandel.

Kalawarti Penganggoeran dados sabab. Golongan anggoeran ing Soerakarta ngedalaken kalawarti nama Penganggoeran. Kalawarti waoe dipoen sadé dateng sinten-sinten, sanadyan bangsa Walandi oegi ambijantoe toembas Woosana kalawarti waoe ladjeng ngewrat karangan ingkang raosipoen angèngngi bangsa Walandi, akepala „Orang Indonesia kempès, orang Belanda kenjang“. Bab poenika boten andadosaken senenging golongan Walandi, malah saladjengipoen dados papriksan poelisi.

Pamanggih énggal. Toewan Soewarno ing Kotaplang saged amanggih kawroeh mtgoenakaken lisah klentik kanggé dilahan, sarana nganggé dilah dadamelanipoen. Dilah waoe manawi kapandjer wiwit djam 6 sonten doemoegi djam 6 éndjing, namoeng nelasaken lisah reregèn 1 sèn, manawi dipoen alitaken tjekap 1/2 sèn. Menggah padangipoen boten kawon kalijan dilah ingkang nganggé lisah pèt. Makaten malih hawanipoen asrep, saja malih dateng bab bebaja-tebih sanget.

Pabojongan ing Poelo Laoet. Wonten pawartos. béndjing wolan Augustus ngadjeng poenika, badé miwiti nçangkataken tetijang bojongan énggal dateng papan pabojongan ing Poelo Laoet.

Koesir ambeg oetami. Ing Ngajogja wonten tijang noempak andong (kréta séwar), sareng doemoegi panggénan ingkang dipoen sedyo, tijang ingkang noempak waoe tjarijos boten saged ambajar, déné wontenipoen noempak andong, djalaran saking boten koewawi mlampah, amargi loewé, malah ladjeng redha arta dateng koesir, badé kanggé djadjan. Koesir ingkang ambeg oetami inggih kid, eng njoekani, 3 bénggol.

Kasrimpet ginemipoen pijambak. Toewan Djikoen, golongan boetjalan ing Digoel, sampoen dipoen panggali déning Paréntah kego'ong tijang saé toewin ambangoentoeroet, mila badé kaparengaken wangsoel. Nanging nalika toewan waoe noedjoe mejar-sabda kala ngadjalipoen toewan Ali-Araham wonten ing koeboeran, ketjénjot ngedalaken oengel ingkang boten andadosaken kaparenging Paréntah, woosana anggènipoen kaparengaken badé wangsoel, boten saestoe.

Secretaris pamoelangan loehoer pangadilan dipoen gantoeng kalenggahanipoen. Toewan J W S. Michiels, secretaris pamoelangan loehoer pangadilan ing Betawi, kagantoeng kalenggahanipoen, amargi nalika wonten papriksaning accountant wonten tetanggalanipoen arta ingkang kirang. Nanging wonten katrangan malih, bilih kekraanganipoen boten sapintena.

Congres bangsa Sajid. Pakempolaning bangsa Sajid badé ngawontenaken kongres wonten ing Pakalongan, kawiwitan wonten ing tanggal 8 Maart. Kongres poenika badé dipoen dienengi déning bangsa Sajid ing tanah ngriki. Salebetipoen kongres badé ngawontenaken repat toetoeapan kaping gangsal. Kongres poenika kapétang ingkang kapisanan.

Kaboedidajan mas énggal. Ing tanah Papoewa djadjan Inggris, ingkang roemijn, djadjahan Djerman, pinanggih wonten pelikanipoen mas, kinten-kinten ing tanah Papoewa bawah karadjan Walandi inggih wonten emasipoen. Ing sapoenika bab poenika saweg dados rembag.

Awoe redi Merapi doemoegi Soemedang. Ing nalika wonten djblosan redi Merapi ingkang mentas kalampanan poenika, awoenipoen pinanggih ngantos doemoegi Soemedang, kinten² kabekta saking bantering angin.

Tijang oemoer 100 taoen taksih kijat. Ing doesoer Klitrèn, Ngajogja, wonten nini-nini nama bok Tlontjong, sampoen ngoemoer 100 taoen taksih kijat. Padamelanipoen saben dinten sadéjan sarana anggèndong kados tijang ltmrah.

Drs. Moh. Hatta dipoen tjepeng. Kala ing dinten Ngahad kapingker, grijanipoen Drs. Moh. Hatta ing Betawi saha kantor Daulat Ra'jat dipoen glédah ing poelisi. Kajah serat-serat ingkang dipoen beskoep. Saladjengipoen Drs. Moh. Hatta pijambak dipoen tjepeng. Kadjawi poenika oegi njepengi warga-warga pangreh P. N. I ing sanès panggènan, poenapadéné ing Soerabaja toewin Bandoeng. Sadaja waoe sami toemindak sesarengan.

Soeltan Dompoe Katjepeng. Soeltan Moehamad Siradjoedin ing Dompoe toewin poetraniipoen 2 sami katjepeng saha ladjeng kabekta noempak kapal Merak dateng Koepang. Déné sababipoen dipoen singkiraken, amargi njidrani contract toewin atindak resah. Malah ing sadèrèngipoen, Soeltan ing Dompoe waoe oegi sampoen tampi pepenget saking pangageng Nagari, soepados sèlèh kasoeltanan kémawon. Soeltan waoe saladjengipoen dipoen kèndeli, déné poetraniipoen kasingkiraken saking pradja.

Poesaka Djawi. Kalawarti woelanan Poesaka Djawi, gadhanipoen Java Instituut, ingkang kala roemijn dipoen redaktoeri R. Sarasoeqanda, ing Ngajogja, wiwit woelan poenika kapingdah dateng Soerakarta, dipoen redaktoeri déning R. Hardjosoemitro, hoofd-redacteur Tèkad.

Fabrik topi ing Bandoeng. Ing Bandoeng wonten pabrik topi laken ingkang nembé kabikak. Pirantosoepoen sadaja mesin, ing dalem sadinten saged ambabar topi 9 doemoegi 10 losin. Tetijang ingkang njamboetdamel ingrikoe wonten 200.

ASIA.



Gandhi dateng kiya Madras. Nalika Sang Gandhi, pancen-toening rakjat ing Indoe ingkang sampoen misoewoer, wonten ing kiya Madras, saha salaminipoen medal saking tabaran saweg sapisan poenika dateng kiya Madras, sadoemoeginipoen ing kiya waoe, kapapagaken para wanita éwon kajahipoen.

Gambar nginggil poenika nalika Sang Gandhi ing wekdal waoe ngawontenaken sesorah, saha ingkang noedjoe sesorah waoe kaem wanita ingkang roemijn sampoen naté dados pancen-toening ébah-ébahan ing Indoe, nama Srimathi Durga Bai.

POETRI DJOHARMANIK

Soeltan Badroelkamari ing Bahdad kagoengan poetra kekalih kakoeng poetri: pangéran Badaroesamsi lan dèwi Djoharmanik. Kala samanten soeltan Badroelkamari tindak kadji dateng Mekah, sang pangéran kadawoehan ndèrèk. Dèwi Djoharmanik kantoen wonten kaðaton kalijan ingkang iboe, dipoen tetangga déning pandita Moestaki.

Katjarijos pandita Moestaki badé remen dateng sang poetri, nanging boten dipoen toeroeti, malah dipoen érang-érang. Sang pandita kawirangan, nesoe, ladjeng wadoel dateng ingkang rama sang poetri, bilih dèwi Djoharmanik nglampahi pandamel ingkang boten pantes.

Soeltan Badroelkamari anggega atoe ngamandaka, satemah doeka. Tanpa titipriksa, ladjeng dawoeh, soepados sang poetri dipoen pedjahi; ingkang dipoen oetoes medjahi pangéran Badaroesamsi. Nalika sang pangéran namakaken pedang, doemadakan wonten kidang dateng tanpa sangkan, ngaling-alingi sang poetri, dados ingkang kénging pedang inggih poen kidang, sang poetri wilodjeng. Pangéran Badaroesamsi ingkang nalika medang kalijan noetoe tingalipoen, nginten bilih ingkang raji sampoen pedjah, ladjeng dipoen tilar késah badé wangsoel dateng Mekah ngatoeri priksa ingkang rama.

Poetri Djoharmanik ladjeng lolos saking kaðaton. Pandita Moestaki inggih ladjeng minggat, awit adjrih.

Soeltan Badroelkamari lega galihipoen, nanging sareng dipoen atoe priksa bab tjoelikanipoen pandita Moestaki, sakalangoeng kadoewoeng lan ngoengoen, ladjeng dawoeh ngoepadosi déwi Djoharmanik.

Gentos katjarijos soeltan ing nagari Sam tindak mbebedak dateng wana kapanggih kalijan dèwi Djoharmanik ladjeng dipoen poendoet garwa.

Sareng sampoen kagoengan poetra tiga, dèwi Djoharmanik ladjeng pamit ingkang raka badé martowei dateng ingkang rama soeltan Badroelkamari. Sang poetri toewin poetra tetiga biðal roemijin, kadèrèkaken patih Dawilkasoet. Wonten ing margi patih Dawilkasoet badé remen dateng sang poetri, ngantos kalampanan poetra tetiga dipoen pedjahi, pamrihipoen inggih soepados sang poetri karsa mitoeroeti kadjengipoen patih waoe, nanging sang poetri meksa poegoeh ing galih, woesana ladjeng saged ontjat.

Lajonipoen poetra tetiga dipoen ateraken dateng Sam, patih Dawilkasoet ngladjengaken lampah dateng Bahdad lan matoer bilih dèwi Djoharmanik sakitéwah, ngantos kalampanan medjahi poetraniipoen pijambak.

Dèwi Djoharmanik lampahipoen tansah kaloenta-loenta lan tansah manggih pambengan, naté dipoen rodaparipeksa déning satoenggiling soedagar toewin doerdjana, nanging saged ngontjati, woesana ladjeng mantjala roepa dados kakoeng, djoemeneng ratoe wonten nagari Setamboel, nama Soeltan Ngambarngapijah.

Soeltan Ngambarngapijah misoewoer jèn ratoe wiktaksana, adil lan saged dados doekoen.

Kotjapa soeltan Badroelkamari, pangalihipoen boten pitados dateng atoe ripoen patih Dawilkasoet, mila ladjeng tindak dateng Setamboel badé miterang dateng soeltan Ngambarngapijah, patih Dawilkasoet kadawoehan ndèrèk.

Soeltan ing Sam, nalika dipoen atoe priksa bilih poetri Djoharmanik késah, sarta poetra tetiga sami pedjah, ladjeng lolos saking kaðaton. Lampahipoen kaloenta-loenta, woesana doemoegi ing nagari Setamboel, kepanggih kalijan soeltan Ngambarngapijah.

Ing Setamboel dipoen pasangi gambaripoen poetri Djoharmanik, inggih gambar waoe ingkang andjalari soeltan Ngambarngapijah saged kepanggih kalijan nata ing Sam, pandita Moestaki, toewin tijang sanèsipoen ingkang sami madosi poetri Djoharmanik.

Katjarijos tamoe ing Setamboel sampoen nglempak, ananging sadaja sami boten mangretos bilih soeltan Setamboel poenika sadjatosipoen poetri Djoharmanik. Para tamoe sasampoenipoen sami nglahiraken sedyanipoen, soeltan Ngambarngapijah ladjeng animbali pasakitan satoenggal-satoenggal, sarta kapatrapan paoekoeman.

Bibar amatrapi paoekoeman ladjeng ngroetjat agemageman, woesana ladjeng katingal bilih pandjenanganipoen poenika poetri Djoharmanik. Ing pasamoean dados ramé, inggih poenika raméning tangis, awit saking bingah.

Poengksanipoen poetri Djoharmanik dipoen djak kondoer dateng Sam, soeltan Badroelkamari kondoer dateng Bahdad, déné pangéran Badaroesamsi dipoen djoemenengaken soeltan ing Setamboel lan daeop kalijan poetrinipoen soeltan Setamboel roemijin.

MAKATEN MENGGAH TJEKAKANIPOEN TJARIJOS

„ POETRI DJOHARMANIK ”

ingkang kawedalaken déning **BALÉ POESTAKA** Batavia-Centrum.

Djoharmanik wedalan Balé Poestaka poenika gantjaran, aksarani-poen Latin. Inkang dipoen jasakaken para nénéman. Awit kamanah éman sanget manawi para nénéman sami boten saged toemoet ngraosaken dongèng saé, ingkang awit saking angèling temboeng.

Reginipoen. f 0,55

◆ TJARIJOSIPOEN BADROEDIN HASAN ◆

Katarijos praboe Haroen Arraschid sabèn daloe tindak-tindak anamoer koela, preloe anjatakaken menggah kawontenaning nagari, Ingkang kaḍawoehan ndèrèk patih Djapar toewin abdi kekasih satoenggal.

Noedjoe satoenggaling daloe sang praboe priksa tijang andjala wonten ing lèpèn Tigris, pikantoeke peti ageng, ladjeng dipoen poendoet. Tijang ndjala dipoen paringi lintoe arta mas. Sang praboe kondoer. Doemcegi ing kaḍaton peti dipoen bikak, isi majit èstri. Sang praboe doeka, déné wonten radja-pedjah ngantos boten kasoemerepan. Kjai patih ladjeng kaḍawoehan madosi doerdjananipoen, manawi boten saged kepanggih, kjai patih ingkang dados gantosipoen. Patih Djapar sakalangkoeng sisah, ing batos namoeng njipta pedjah, awit boten wonten gegaran ingkang kènging kanggé pados katerangan. Kelampahan kjai patih baḍé dipoen oekoem pedjah. Pawartos sampoen soemabar. Doemadakan wonten tijang ingkang ngaken medjahi, inggih poenika bodjonipoen pijambak. Déné larah-larahipoen makaten:

Tijang èstri waoe sakit, kepéngin neḍa apel, mangka ing wekdal poenika ngleresi boten oengsoem apel, nanging kalajan rekaos ingkang djaler saged pikantoeke apel tiga. Sasampoenipoen njoekekaken apel, tijang djaler waoe ladjeng késah njamboetdamel. Let sawatawis dangoe soemerep satoenggaling réntjang toembasan tijang tjemeng, njepeng apel, dipoen takèni, tjarijos bilih anggènipoen njoekeani remenanipoen ingkang saweg sakit. Tijang djaler sanalika peteng paningalipoen, ladjeng mantoek, tanpa pitakèn poenapa-poenapa, ingkang èstri dipoen pedjahi ladjeng dipoen laroeng.

Sang praboe miḍanget atoeripoen tijang djaler poenika sakalangkoeng ngoengoen. Kjai patih kaḍawoehan madosi réntjang toembasan, jèn boten saged kepanggih, baḍé kaoekoem pedjah. Patih Djapar lenger-lenger, gèk kadospoendi anggènipoen madosi, awit boten kantenan nama lan padoenanganipoen. Kjai patih namoeng anijpta pedjah. Doemadakan priksa ingkang poetra njepeng apel, sareng dipoen pitakèni, tjarijos bilih anggènipoen njoekeani réntjangipoen tijang tjemeng nama Rihan. Rihan dipoen pitakèni, ngaken anggènipoen ngrebat gaḍahanipoen laré wonten ing margi. Déné laré poenika anakipoen tijang èstri ing-

kang dipoen pedjahi waoe. Dados Rihan anggènipoen tjarijos: pikantoeke saking béḍangipoen poenika dora. Sang praboe goemoen déné wonten lelampahan ingkang sakalangkoeng anèh makaten. Patih Djapar matoer bilih wonten lelampahan ingkang anèhipoen ngoengkoeli poenika. Sang praboe kepéngin miḍanget. Kjai patih inggih poeroen anjarijosaken, nanging mawi pradjandjian: manawi dongèng ingkang baḍé kaatoeraken poenika saèstoe anèh, ngoengkoeli lelampahan ing nginggil, poen Rihan dipoen soewoenaken pangapoenten. Sang praboe njagahi. Patih Djapar ladjeng njarijosaken lelampahanipoen Badroedin Hasan ngantos satamatipoen. Sang praboe karenan ing galih. Rihan dipoen apoenten lan tetep dados abdinipoen kjai patih kanṭi setyaning manah.

Déné lelamahanipoen Badroedin Hasan poenika makaten:

Djaman roemijin ing nagari Mesir wonten sadèrèk kekalih sami dados patih, nama Noeridin Ali lan Samsuedin Mohamad, kalih pisan sami dèrèng gaḍah bodjo. Noedjoe satoenggiling dinten sadèrèk kekalih waoe sami kawedal gagasanipoen: ing sarèhné tetepipoen dados patih sareng. béndjing manawi rabi baḍé sareng lan anggènipoen gaḍah anak inggih sageda sareng, malah samangsa anakipoen sampoen diwasa, baḍé bésan. Samsuedin Mohamad angadjeng-adjeng gaḍah anak èstri, aḍinipoen dipoen poedjèkaken gaḍah anak djaler. Sadaja waoe Noeridin Ali inggih moefakat lan memoedji sageda kelampahan. Samsuedin Mohamad tjarijos, ing tembé manawi saèstoe bésan, baḍé neḍa sasrahan jatra toewin radjabrana ingkang kaṭah. Ingkang makaten waoe Noeridin Ali boten roedjoek, nanging Samsuedin Mohamad kentjeng nijatipoen, woensana ladjeng dados paben. Noeridin Ali ladjeng minggat dateng nagari Basra. Wonten ing ngrikoe rabi angsal anaking patih lan oegi ladjeng dados patih anggentosi marasepoehipoen. Patih Noeridin Ali gaḍah anak djaler satoenggal, nama Badroedin Hasan. Noeridin Ali ladjeng pedjah. Ing tembé Badroedin Hasan kalamahan ḍaoep kalijan Siti Kasanah anakipoen patih Samsuedin Mohamad kalajan boten kanjana-njana. Dados poenapa ingkang dipoen kadjengaken déning Samsuedin Mohamad saged kelampahan sadaja.

MAKATEN MENGGAH SOERAOSING SERAT:

BADROEDIN HASAN petikan tjarijos 1001 daloe, wedalan **BALÉ POESTAKA.**

REGINIPOEN NAMOENG

f 0,45